日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT 660 ELLIS STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 299
ENTERED AS 2ND CLASS MATTER. K. ASHO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 6.00
DAILY.....ONE MONTH..... 1.00
SINGLE COPIES..... 5 CENTS
BRANCHES
DENVER, PUEBLO, LOS ANGELES, NEW YORK, OAKLAND, OGDEN, PORTLAND, SACRAMENTO, STOCKTON, SAN JOSE, SALT LAKE, SEATTLE, VACAVILLE, EATONVILLE.

日米

清潔週

此機會を以て生活狀態改善

日本人は清潔であり、潔癖である。日本人は一入浴を好み、毎日湯に入て全身を洗ふことを怠らず、中には朝湯に這入り茹蛸のやうになつて朝飯の膳に向ふものもある。食器でも着物でも塵埃でも庭でも出來るだけは清潔に保つゆみなら宅、精神的にも清淨へた等の結果であるわけれど、つゆみなら宅、精神的にも清淨へた等の結果であるわけれど、潔白なるを期してゐる。之が日本民族の一特徴として廣く認められてゐること今更ら申すまでもない。朝鮮から支那に入て彼等の生活狀態を見ると、此點に於て日本人と雲壤の差かあり、彼等の中には生れた時も死んだ時も、一生を通じて二度しか湯に入らないものもある。一ケ月に一度入浴するのは餘程氣のきい紳士に屬するものであり、垢だらけ人間が群を爲して居る。無論中にはさうでないものもあるが大體に於て其生活狀態は日本人程清潔でない。歐米人の中でも毎日湯に入るものは先づ絶無といふて差支へ無かるべく、漸く一週一回の入浴が良い方であらう。清潔といふ觀念の內容が日本人と歐米人との間に多少の相違あるを認めざるを得ざること、例へば猫にミルクを飲ました皿を奇麗に洗ひ上げさへすれば、歐米人は他の食器の中に混つて差しつかへ無いと考へ、日本人は汚ないと考へる。差もあるから、一概に吾人が見て以て清潔ならずとするものが、歐米人から見て清潔であやや知れず、科學的に證明の出來るものもあるであらうから、容易く斷言は出來ないが、然し吾人が清潔であり、潔癖であるといふ世界的公認を之が爲めに動搖しない。處が此日本人、米國に在る吾人間に果して此公認を受けた民族の一部たるに相應しい生活狀態をしてゐるか、然て冷靜に考慮して見たい。今日から向ふ一週間、清潔週であつて、室內から街道、庭園までクリーン・アップすることになり、全市を擧げて此爲めに協力することになつて居る。桑港にあるざる各市、各地方に在る一般在米同胞も、此機會を以て齊しく清潔なる生活狀態に就て考慮する必要がある。日本人の居住狀態が大體に於て貧弱であるとは、先づ以て世間から公認されて形になつてゐる。日本人は都會に入浴を好み、毎日湯に入て全身を洗ふことを怠らず、中には朝湯に這入り茹蛸のやうになつて朝飯の膳に向ふものもある。食器でも着物でも塵埃でも庭でも出來るだけは清潔に保つゆみなら宅、精神的にも清淨へた等の結果であるわけれど、潔白なるを期してゐる。之が日本民族の一特徴として廣く認められてゐること今更ら申すまでもない。日本人は汚ないと考へる。日本人は

ポイント式新活字に改ひ 新面目の日米新聞

此機會を以て本紙全購讀者に本社々用信用小切手を贈呈す

在米同胞社會の發展とつれて本紙も發達して參りましたに就ては久しく整理中であつたポイント式活字で近く紙面の大改革を行ひ新面目を以て讀者諸氏に見ゆることになりました然るに此機會を以て聊か諸氏の愛顧に酬いんが爲め本紙全購讀者諸氏に本社々用登録の信用小切手を贈呈することに決しました本社の左の細則を御覽の上市内の分は集金係なり新聞社を御便宜の方で御利用下さい市外郵便配達の分は郵便にて御使用下さい、小切手には購讀料の前金切の日附がペンで記入してありますから此日附から勘定して御拂金を同時に小切手へサインして御返し下さい

■社用信用小切手使用細則

一、本小切手は本紙購讀料一ヶ年分以上の拂込みに際し現金一弗として勘定致します

一、前金拂の分では(イ)金十弗と信用小切手にて一ヶ年分小切となり(ロ)金二十弗と信用小切手にて二ヶ年分となります

一、一部賣會一部後金の分では(イ)金十弗五十仙と信用小切手にて中年前金中年末拂金相濟(ロ)金十弗六十仙と信用小切手にて前拂五ヶ月分と後七ヶ月分を支拂となります即ち前金は一ヶ月九十二仙後金は一ヶ月金一弗と勘定し其内より一弗差引いた金高を御送金さればよろしい

一、後金拂の分では(イ)金十一弗と信用小切手にて後金高金一年分となる(ロ)金十五弗と信用小切手にて後拂一年四ヶ月分となる即ち一ヶ月一弗と勘定し其殘額を後拂にされればよろしい

一、本小切手は本人又は代理人に譲渡することは出來ません購讀料一ヶ年分に相當する一弗の効果に變動のありません

一、本小切手は三月一日より同月末三月三十一日まで有効であります其後は無効になります

一、本小切手は一度使用致し終れば無効になります

一、本小切手は使用者の責任に属しますから紛失されても本社は責任を負はません、本社に差ちらる際には定めの處に署名の上返ひします

大正十二年三月 日米新聞社

◆中學教科書に誤謬

高山彦九郎の肖像と傳記

肖像は水戸藩の儒者と間違ひ 傳記は漢文は小男、和文は大男

國定小學讀本の誤りを切るんか ら指摘された後に今度は中學用日本歴史に高山彦九郎の肖像が水戸藩老儒立原翠軒のものと間違ちがへられかつその傳記の誤謬を茨城縣結城郡大花羽村の漢學者韓洲渡邊武助翁(三)が指摘して「高山正之肖像及び傳記を訂正する建議書」をこのほど

▲鍬田文相 に提出したる

◎建議の大要は 寛政三奇士の一正四位高山正之の肖像が全く水戸藩の老儒立原翠軒の肖像と誤りかゝげられる而して其傳記も容貌において全く正反對の文を載せ漢文は賴山陽の文を採用せられ「人と爲り白晳精悍一眇小丈夫」とあり和文は菅茶山の文を採用せられ「背高し」とあり開一人にして和漢文によつて其趣を異にする叙事を載せ之を全國中等學校生徒に教授するは洵に國家教育上の一大缺陷にして先賢を侮り歴史を輕んじ尊皇愛國の根本思想を破壊する端を開きさるに出版した「高山正之肖像考」をそへ教科書に

▲無署短姿 の像に無名の

ゑかきがかいた翠軒の肖像で異る◎高山は軀幹魁偉髭羽に似てなければならぬといつてゐる

▼小さい男に見た のは筆の綾か 困つた問題だと

布村環次郎博士談

誤謬を指摘した渡邊翁を知れる文學博士布村環次郎氏は語る、

▼男の大小は 見解の相違です 文部當局談

水戸の老僧渡邊翁の誤謬の指摘の建議書に對しては文部省でも問題が肖像書だけに少しも、頭長は「十日ばかり前に建議書が來てゐる何所だか明示してないが中等圖讀讀本卷の二の四冊七ページ目同漢文讀本卷の三の十七ページの高山正之だらう思ふ」しかし本に採用してあるものは群馬縣新田郡にある高山彦九郎の後裔の家にあつた渡邊華山筆の畫像をつたものである、しかしながら翠軒翁の肖像ならねしまた菅茶山の文章を頼山陽の文章が一つは高山彦九郎を指すに大きいあり一つは小あいてあるはこれは見る人の見解の相違だともいへるがいづれ保治郎氏は前橋中學卒業後直に東京小石川鳥籠町日本力行會に入り明治四十年廿六歳の西藏入國に刺戟を受け二年の機會に西藏に入國し同地の事情を調査して歸朝した大正元年七月我陸軍當局の一大使命を帶びて再び西藏政府の軍事顧問より軍隊の養成に つとめ傍ら各種の調査を行つたが各種の調査を計畫し王東遠道井に交渉した支那側では直ちに賛同し十六月下旬近日支共同討伐に關する協議を重ねこの間同國王から多大の信頼を受け王の

▲懇望に よつて音樂と馬術を選して異郷の土を化した保治郎氏は前橋中學卒業後直に東京小石川鳥籠町日本力行會に入り明治四十年廿六歳の西藏入國に刺戟を受け二年の機會に西藏に入國し同地の事情を調査して歸朝した大正元年七月我陸軍當局の一大使命を帶びて再び西藏政府の軍事顧問より軍隊の養成に つとめ傍ら各種の調査を行つたが各種の調査を計畫し王東遠道井に交渉した支那側では直ちに賛同し十六月下旬近日支共同討伐に關する協議を重ねこの間同國王から多大の信頼を受け王の

▲懇望に よつて音樂と馬術を選して異郷の土を化した保治郎氏は前橋中學卒業後直に東京小石川鳥籠町日本力行會に入り明治四十年廿六歳の西藏入國に刺戟を受け二年の機會に西藏に入國し同地の事情を調査して歸朝した大正元年七月我陸軍當局の一大使命を帶びて再び西藏政府の軍事顧問より軍隊の養成に つとめ傍ら各種の調査を行つたが各種の調査を計畫し王東遠道井に交渉した支那側では直ちに賛同し十六月下旬近日支共同討伐に關する協議を重ねこの間同國王から多大の信頼を受け王の

●レズン會社組織 営業方法變革 質問三十條(九)

總支配重役説明

布市支社通信

質問第廿七 もし收穫販賣に窮するとせば新製氣も新資本も以て組合を救資するの能はざるにあらずや

解答 レーズン市場に活力を與ふる第一番に有効なことは新製約に關印し新資本を調達するに質問第廿八 相當の利益あるべ販路なしとすれば組合設立の必要をきにあらずや

解答 プライスといふものは賣買量と消費者の需要とで極まるものです組合の目的は商賣上の計畫の下に統一的に收穫を賣り以て耕作者を投機的損失から救ふにあるのですし組合以外に收穫を賣れば右の損失は必らず免れます

▲問 他必要は十二分に認めながら會社財政の現狀では到底拂ひ得ざる經費を各方面に亘り創設しました

質問第三十 新株募集新契約 印運動失敗し會社の存立廢止 收穫全部を賣るといふ如きは到底保證のつけ得らるべきことではありません

質問第廿九 メラット氏の發表した一九二三年度豫算に貴五十萬弗以上の經費節減を施したる所以如何

解答 各課の豫算を減じましたたとへば二月一日より九月一日までの廣告豫算から四十萬弗を削り

塚原卜傳

貴弁馬琴講述

(一五一)

飛込だ一人の豪傑

つて其方を打見やれば、投げられた塚原は美事に立つて居て、投げた武者五郎はタジ〳〵もたゝらを踏んで仰向けに地響を打つて倒れました、彈正の家來大勢は驚いて、投げた武者五郎が倒れて投げられた小太郎の立つて居るのを見ると、凹凸の苔滑らかな大きな岩が出て居ます「武」よしア、この大岩に叩き付けて、身體を微塵に碎いつた、小太郎が頭の中で「ハ、この岩に叩き付ける積りだな、好しア」とモウ腹の中は面白くなつて、「ハイー」一聲の氣合を掛けると、ドーンと投げた武者五郎の頭へ足が届かなかつた小太郎は鷹骨微塵となつて息絶えたらんと、一瞬眼を瞑

ん で往つて右の目を物の美事に射潰した、アッと驚いて、タジ〳〵と退る所へまた投げた右の目を閉ぢられて鎗を杖に「ハ、どうぞや、斯樣な俄か盲目を」と歩き出した、酷い目に逢へば逢んものでございます其の間に塚原は一刀を抜いて、武者五郎の首を切つて落しました、デ仁王立ちに突立つた、其の勢といふものは人間業とは思はれませぬ、武者五郎の首をかゞめて鞘に納め、改めて偏前に「汝は何んぞ」と問ふ、小さい男に見た者の勢といふものは人間業とは思はれませぬ、武者五郎の首を拾ひ取るより早く、右の手に毘沙門突にいたして居た、十文字の鎗を取つて、リュー〳〵とすぶりを掛けて、大音を揚げ、小「ヤー〳〵敵の人々、力自慢の唐崎武者五郎は塚原小太郎が打取つたり、イザヤ佐竹彈正一家の者共、進め、掛士へ參つて、次第〳〵に彈正の床几前にて返付ます

も自分の腰でも肩でも石に打付けねばならぬ、千番に一番の兼合ひ、胸を打つ力を籠りて向ふに往つて立つ、されば武者五郎は雲斷を蹴られて、頓て立つ事出來ない、此方は立つて居ると、重なつた、兩方の膝頭を彼の左右の腋の下に入れて、キューラ締付け、左の手で咽喉を押へて、其の間に塚原は一刀を抜いて、武者五郎の首を切つて落しました、其の勢といふものは人間業とは思はれませぬ、武者五郎の首を拾ひ取るより早く、右の手に毘沙門突にいたして居た、十文字の鎗を取つて、リュー〳〵とすぶりを掛けて、大音を揚げ、小「ヤー〳〵敵の人々、力自慢の唐崎武者五郎は塚原小太郎が打取つたり、イザヤ佐竹彈正一家の者共、進め、掛士へ參つて、次第〳〵に彈正の床几前にて返付ます

こ の時安藤典膳、典「頼み に思ふ武者五郎が討たれた以上は、イ、イ、最前から只一人の塚原ヤイ、最前から、これを討たんとする の勢ひ、ヤ、ア汝の相手は俺がしてやる」典膳あつと打見れば雲を突く巌の如く、の大の男、典「汝は何んだ、横合から飛出して來て、不埒な奴だ」彼の侍、カンラカラ〳〵と笑つて ○「オ、、俺の名が聞きたくば聞かしやる、冥土へ參つて、閻魔の廳で、斯ふいふ豪傑にやられて來ましたと申立てよ」

●日本婦人 英國で侮辱される

税關吏が身體檢査

ドヴァー税關で日本の婦人が身體檢査をされた椿事が發生した旅客にとつて聞かれなかつたことであるだけ在留邦人は英國官憲の非文明なる態度に憤慨し邦人に對する甚しき侮辱として

▲事件の内容 は右婦人は大阪の貿易商館倫敦支店長夫人非文明なる態度に憤慨し邦人に對する甚しき侮辱として

▲事件の内容 は右婦人は大阪の貿易商館倫敦支店長夫人最近夫の後を追ひ地中海を經由し馬耳塞に上陸して倫敦に到着した所の婦人は日本の服を纏ひ同行者の夫婦は税關に到着した所税關

◇本社主催＝第三回 加州同胞野球大會

決勝試合は四月十四　五兩日

▽大會次第參加規定は各地代表者會に於ける決議による▽

◇準決勝試合

不老林對佐市第二回戰
期日　四月八日
場所　サンノゼ

◇決勝試合

期日　四月十四日、十五日
場所　桑港

（但雨天の場合は四月二十一、二日）

備考　本年度の各選手打球守備成績表發表

始球式は　桑港市長　ジェームス・ロールフ氏執行

日米新聞社

◆お里の問題を知らぬ 天洋丸の乘組船員

船長も一等運轉士も何等報知に接しては居りませんと

▼客船繫船も多分事實▲

天洋丸が着いた、入港するや否云ひ乘て難い事實が認知されるや内外の記者連がイの一番に難訊ねようとしたものは先頃東洋濱船定期總會の結果として傳へられた無配當並に

▲貨客船の繫船風聞の眞否如何と云ふ事であつた何ともれば此の噂が傳へられて以來國社會に於ては既に屢々各方面から知られてゐたのであつて、これを以て第一船とするが故なのであつた船長の牧良治さんも一等運轉士の海野不二雄さんもこんな話は少しも知らないし又何の報道にも接しなかつたと云ふ點でひ張りと一致してゐたが

▲海野氏は更に語を繼いで「會社の定期總會で決定された五分の配當を政府側で無配當にしたと云ふ事は政府として何等か將來に於ても會社等の爲に圖つて呉れる事の前提であるものと見て事ろ會社の前途に向ひ非常に喜んでゐる處だ貨物船三國の繫船に就ては多少耳にしたこともあつたがこれも丸さいべもあ丸そも

▲繫船すると云ふ事に至つては全然初耳で航海中も何等聞信に接しませんでした」と云つた

之れを引受けて桑港出張所の某社員も「老しさいべ、これあ繫ぐもの全然無根だと云ひ切れない事情があります

▲政府に對するかけあひと云はんよりは寧ろ之に依て出來るだけ會社の蒙る損失から免れたいと云ふことの方が當面の問題でもあるこゝに至つた動因でもあるのでせう、貨物船はルーズベルト、キャー滊船會社との契約が調印を見た今日七隻も繫船されると云ふことの確實かどうかを疑はれますが契約船以外の

▲三四隻を繫ぐと云ふ事は從來も噂された處で左程不思議ではありません」と

●震災を記念し 防火宣傳

來る十八日の記念日

一昨日マーチャント・エキスチェンジに於て開催されたコンマーシャル倶樂部桑港會にて來る十八日（水）が桑港震災第十七回記念日なるを好機とし火災防止日と稱し防火の

▲大宣傳をなすことに決した、商業倶樂部のプログラムに據れば午前九時三十分フェリーを起點として市廳に達する大行列ある外ゴート島に競技會、各學校には消防教練あり、午後四時から潤内にて四本マストの帆船ミンドラ號に放火し消火船の鎮火をデモンストレートする筈午後六時三十分なりコンマーシャル倶樂部に於て

▲例年の「十七年後」を稱する一場の茶番狂言がある、市内の各劇場にても震災當時の活動寫眞を映出する筈なりと

全然無根だと云ひ切れない事情があります

▲政府に對するかけあひと云はんよりは寧ろ之に依て出來るだけ會社の蒙る損失から免れたいと云ふことの方が當面の問題でもあるこゝに至つた動因でもあるのでせう、貨物船はルーズベルト、キャー滊船會社との契約が調印を見た今日七隻も繫船されると云ふことの確實かどうかを疑はれますが契約船以外の

▲三四隻を繫ぐと云ふ事は從來も噂された處で左程不思議ではありません」と

◆準決勝第二回戰 愈々明日＝佐市にて擧行

△不村軍歡迎會今晩開催
△好球家連續々々と來集す

飯田町から雨天續きの女の八日間の用意やらで忙はしくしてをる、又一方不老林軍は

▲黄金の雨を見て大喜び

の上明日の快戰と來て誰も恢も喜悅滿面、應援團はペナントを翳して遠征團に附隨してサンゼに大乗する準備中である、不老林選手は本日午前熱誠溢る〻後援團に見送られ勇ましく鹿島立して午後サンノゼに着の豫定である、安井投手、村上捕手は既に二週間の靜養に英氣を養ひ

▲討合には必死となつて

ベテランノゼ市旭野球團專用グランドに於て擧行される、過般來の雨で兩軍選手は練習も出來ず

▲切齒扼腕徒らに天を眺

めて惱んで居たが、會戰の日切迫するに從い意氣益々軒昂し恰も出發線上の競馬の如き觀がある、佐市及び沿岸一帯の好球家は

▲又選手一同の元氣旺盛

衝天の勢あり好球家の熱情と共に佐市一帯の活氣溢れんとしてをる、因に今晩旭團主催の不老林遠征軍歡迎會が佛教會ホールにて擧行されるとになつてをる

●怪家に出入し 五弗のお灸

岡町二名支那人三名

桑港市チクラメント街六五〇の

ベックフト夫人方へ一昨々日午後四時五十分に至る各五弗宛の納めて出獄し昨朝十時警察法廷に拘引され昨午前十時ラズベル氏の取調べを受けたが判決は來る七日の朝下る筈である

●料理職 加藤神雄（三）及び

住所不明ワイ山本（九）が

チクリン（三）キャカリン（三）が狼狽して廊下に躍り出たので有無を云はせず引ゆ補へ警察に拘引されたが同日午後四時五

（三）が狼狽して廊下に躍り出たので有無を云はせず引ゆ補へ警察に拘引されたが同日午後四時五十分に至る各五弗宛の納めて出獄し昨朝十時警察法廷に拘引され昨午前十時ラズベル氏の取調べを受けたが判決は來る七日の朝下る筈である

◆日獨提携すれば面白い

日本から獨逸に來る大豆は人造バタ及び豆油となり歡迎

普魯西内務次長トーファー氏談

「東洋諸國の一般狀態を視察するために過去二年間南洋方面から遂巡、支那、滿洲等を旅行し日本に歸りましたが日本の進歩は殖民を養ひ又賠償金を拂つて行かねばなりませんそれには世界各國の狀態と好何とを知るの必要があるので私は東洋諸國の視察に出掛けて行つた譯であります

ハンバーグ市が獨逸第一の大港である如く伯林より八十哩を離れるセティン港は普魯西隨一の大港であります同市に於ては製鐵製鋼及び

▲造船事業其他が非常に盛んであります殊にヌルカン造船會社の如きは獨逸に於ける最大なる造船會社で御座ります同會社は大戰以前日本政府のために大小の軍艦十數隻を造つて居ります此頃日本と獨逸との貿易は長足の進歩を示しましたが日本から大豆が獨逸に輸出される高は年額五六十萬噸に上ります

▲豆油に製造されて非常に歡迎されて居ります今後日本から獨逸へ五ヒ手を取つて協力したならば私は將來實に面白い事があらうと存じます」と

▼寡婦の再婚は大減少を

殖産工業を開始したが陸軍省の許可なかりし女の一事中止した市内の名所ランド・エンドを迂廻する新道は愈々竣功する模様なるが、聞く所に據れば過日陸軍省より許可されたる故ランドルー砲塞を通過してクリフ・ハウスに通ずる新道が建設される次第なりと

●櫻府議會の出生死亡　櫻府議會の取扱へる三月中の出生並に死亡數に就て過日在日會へ通知して來たが出生總計三十名に

●桑港名所新道路

●加奈陀で日光節約

英領加奈陀ヴイクトリア市來電に依れば同市會にて五月六日より九月九日まで日光節約を實行するに決議した

●鐵道運賃値下

流船會社と對抗策

ユス・ピー鐵道會社はパナマ運由流船會社と對抗する目的にて運賃の引下げを斷行したが重

●桑港體育遠征

明日マウンテンビューへ

去る一月兩天のため順延されたマウンテンビュー野遊會に同地青年會より招待を受けたる桑港體育會野球チームは閉日同地に遠征し青年會野球團と久振りの決戰を演ずる筈、桑港軍は今度シャトル砲軍に屬せし緒方二塁加入し陣容を大に改めた明日の投手は比賀主將贔屓は矢野老將捕手は稲垣君となる、緒方君は三塁を勤めることになるだろう。

◆バダック渡佛

來月の大會に出場

羅府來電に據れば百馬一百二十馬バダックの世界的記錄を有する運動界の彗星チャーレス・バダック君は來月一日巴里に於て擧行する國際對抗陸上競技大會に出場することに決心し來る十八日紐育を出帆す

◆桑港バイン街一二五九

美以英和學校

◎桑港バイン街一二五九

難症の咳を止む

非常に重き咳にて多年苦しみ醫藥にては何等効を奏せざりしもフラレー咳藥にて忽ち全治せり咳を全治せりとフラット氏より來信風邪、咳嗽、喉疾の痛みは世界一貫高の多きフラレー製ハネーンダターにて根治す代品を拒絶しフラレーを求めよ（八）

●皮膚病專門男女症病全治保證

頑惱風邪は日本文にて實驗簡診察時間自午前十時至午後五時

電話博士　劉日初

桑港グラント街五〇一一

Dr. LAU YIT-CHO

英語教授

桑港グラント街五〇一一

Dr. LAU YIT-CHO

英語教授

初學者、經驗者、婦人及年少者

バイン街

寺澤教館

電話フィルモア二一一〇

森山寫眞館

電話ケースト六一五一

原田寫眞館

電話フィルモア二四〇〇

別府寫眞館

電話カーリー二〇〇九

雨宮寫眞館

電話ケースト二三二七

富川寫眞館

電話ケースト六五五六

元吉寫眞館

電話ケースト一〇五四

日米寫眞師會

毎月第四

金曜休業

桑港ポスト街一七四七

電話フィルモア四二九四

桑港魚市場

牛すき、御飯

鮮魚、精肉

蒲鉾製造卸小賣

桑港ポスト街一七四七

電話フィルモア四二九四

消化不良と頭痛

小生重き胃病にて左腹に瓦斯溜

いろは

一五〇〇

Miss. C. RYAN, Tel. Pacific 3764

241 Spruce St., S. F.

親愛なる本人諸君の成功成實地

英語習得機にあり妻「キー」著

者且十數年經驗あり懇切教授す

桑港ポスト街一七四七

電話フィルモア四二九四

桑港魚市場

牛すき、御飯

一五〇〇

いろは

消化不良と頭痛

小生重き胃病にて左腹に瓦斯溜

◇草苺作柄の概觀

收量は平均して昨年と同一 然し南部の成熟期は遲れる

米國の東部と南部諸州にて五月の始めから六月の始めにかけて最も多く草苺を產出するのはテンネシー州であつて昨年同州の東部から其季節に市場に出したストローベリーは千二百十五貨車あり西部からの產額は二千八十九貨車に上つた。是を加州の同期の產額

◇百五十 五貨車に比すれば甚だしき差がある。更にテンネシーに隣接するケンタキー州產と合すれば四千三百廿貨車となると云ふ。而して同地方の今年の耕作面積を調べて見るに昨年と大差なく昨年の夏から秋にかけての旱魃に幾分害されて形跡はあつたが新に生產期に入つた畑が相當にあるので影響がないだらうとの觀察である。一二週間前の寒氣は苺の生長を遲らしどちらかと云へば利益となつたと云ふのは其爲めにもしも四月に霜が降つても害を受くることが少なくなるからである。但し出荷期は昨年より遲れ五月の五日から十日ケンタッキー州からは同月の

◇十五日 から出荷頃出始めるであらう。今年新に植へ付けの分は殆んどないと云ふて もよく今年が最後の生產期に達してゐるものも多いから來年の生產は可なり減少となる。右二州に次ぐ大產地はアルカンサス州であつて昨年は四月廿日から六月の十五日迄に二千六十四貨車の出荷があつた。

◇同州の 草苺は昨年から非常な打擊を受けつゝあり昨年夏の收穫期に降雨が續き收量が二割五分減ずるなつた後には早魃が秋まで續き無數の草苺が枯死した。更に今年の三月になつてから氷雪を混へた大暴風吹き開花中のものをも吹き飛ばした。從つて今年の生產は

◇千四百 貨車から千六百貨車に出でるものと見られる。其地方にて新に仕立てもれた草苺畑も可なりにあるが損害を蒙つたものと平均をとる程はない。次にルイジアナ州も相當な大產地であり昨年は千六百貨車以上生產し其出荷期は三月十五日から五月一杯であつた今年は結局同じ程の

◇牧穫か あるであらう太西洋沿岸諸州の作柄は一般に昨年よりは收量多き豫想である中部で草苺の大產地として知られるミゾリー州からは昨年五月十五日から一ケ月間に市場に出した量は千六百五十四貨車に上つたが今年は幾分減收となるであらう。北部と西北部諸州の作柄は今の所平年と大差なしと觀察である。

◇全米國 の草苺の作柄を平均して見るに今年は昨年と收穫の點に於いて大差なく或地方では寧ろ品質の非常に優良なものが產出するであらう。昨年との差を糺ければ成熟期が特に南部にて遲れるであらうと。加州內の苺產地なる桑港灣東及沿岸地方の耕作英加數は約千貫英加にて昨年より

◇百英加 程減つた。其上生產の盛期が昨年と終つたのも多いから結局總收穫は二割乃至三割の減少を示すこと

桑港市場—農產物

四月六日……金曜日

キャンタローブ 五月中旬出荷

苺の出荷減少

▲アスパラガス 保合 本日千二百四十九箱澳洲、市價は保合どももかと云へば弱氣を示せり

▲苺出荷減少 本日ナリナスより十一クレート出荷三弗より四弗、帝國平原產百六十六クレート歸荷、三弗廿五仙より三弗半値を呼べり半島灣東產雨の爲め出荷振はず

▲帝國平原ビーツ多し 帝國平原ビーツ多く品質良しから十六仙より八仙、ペー產スコッシ下落 最近オンマスは十二仙より十四仙を呼べり

▲出荷分量 本日ニキスプレスにてスコッシ八十八クレート、トメトー一箱、キュカンバー七箱、レタス廿三クレート、ビーツ三百四十大袋出荷したり

▲瓜の出荷期 墨國より早生の

◇果實類

▲ナエリ 一箱五弗

▲枇杷 新二弗より三弗

▲蜜柑 一封度十五仙より十六仙

▲オーナンク 一封度廿五仙

▲アボカドス フロリダ(ダンス)三弗半

▲ペーチャ カイフォルニア大サイズ八十個二弗半より四弗

▲オレンヂ カイフォルニア大サイズ八十個二弗半より四弗

▲ファンシー六弗より五弗半

▲グレープフルツ 六弗半より五弗

▲ピーチ 一箱ナイス五弗より五弗半

▲ペアー 一箱ナイス五弗より五弗半

▲ストロベリー 帝國平原產一クレート三弗半五仙より三弗半(一クレート十五リー弗半五仙一クレート三弗より四弗

◇野菜類

▲アスパラガス 一封度二等品五仙より七仙フィルドラン九仙より十一仙エキストラ十一仙より十四仙

▲ビーツ 一封度ベル十二仙

▲カリフラワー 一封度ベル十二仙

▲ケーヤーナック 一封度一仙より十四仙

▲ケーヤー 一封度一仙より十二仙

▲ケーヤー 一袋一弗半五仙より一弗半

▲ケーヤー 一袋一弗半五仙より一弗半

▲ケーヤー 一袋一弗半五仙より一弗半

「あゝれ、彼女は私に惚れてるなぞ、どうしても白狀せないのだよ」
「さうかれ」
「絞り搾りスターズアウトまでしたよ」

本社東京特電（四月六日午後五時着）

◆新任の挨拶の爲め米國
亞細亞艦隊新司令官
昨日横濱に到着す
＝軍艦數隻を引率して

米國亞細亞艦隊新司令官アンダーソン提督は新任挨拶を兼ね日本に敬意を表する爲め所屬艦隊數隻を指揮して六日横濱に到着する筈なるが我が海軍當局は勿論多數官民が出迎ふべく横濱及び東京にては大歡迎すべし

◆輕井澤附近に大雪
積雪三尺多數家屋倒潰す

輕井澤附近に寒雪降り約三尺積み之れが爲め家屋多數倒潰するの慘狀出來せり

◆加藤首相の靜養
湯河原にて一ヶ月間滯在

加藤首相は議會も閉會し聊か閑散となれる爲め靜養の爲の湯河原温泉に赴き一ヶ月間滯在すと

◆東京は櫻シーズン
例年よりも本年は早しと

本年は例年よりも早く櫻花が早や綻び初め上野に杖を曳くもの多しこゝ暫らくは都人も花に浮かるゝの好時となれり

◆藤山氏の招待會で
前國務卿が大演說
小の反目をかなぐり棄て
大なる善に就く事が必要と
悅に入つた雷太さん

滯米中の東京商業會議所會頭藤山雷太氏に對する最初の招待午餐會は昨六日午後零時卅分から桑港商業會議所會頭アレクサンダー氏の▼主催でパシフィック・ユニオン倶樂部に催され會する者はアレクサンダー氏、副會頭リンチ氏は勿論前國務卿エリウット氏の如き未だ嘗て桑港で催されたことの種の會合に顏見せをしたる事の少い大會物を始め同じく前國務卿で日本協會の頭のルート氏、加州銀行頭取マッキントッシュ氏等一粒選りの名士實業家揃ひで▼基督教青年會長マクラム氏、ロバート・ダラス氏、ジョルダン博士、エス・ピー社長スプール氏、

之に日本人側からの矢田總領事、小島正會、手島三井、川勝住友各支店長、渡邊日本人商業會議所書記長を加へて卅名であつた同食卓を囲むで座を立つや先づルート氏立つて日本天皇陛下の乾盃を爲に對して矢田總領事がパーテイの大統領の爲同じく乾盃する次で主催者のアレクサンダー氏が立つて歡迎の辭に次き嘗て大阪商船が在

桑港商業會議所會頭アレクサンダー氏の挨拶

桑港商業會議所會頭アレクサンダー氏の挨拶に依て國際的親善の助長するが如き事は世界平和の爲に最も必要なる事にして日本人の如き國民は世界の文明に貢獻する所多大なるものあり殊に日本人は國家的生活の根柢を基調とする爲に足る文明の施設と精神の陶冶を漸次に發達せしめた事が即ち日本を世界列强の班に列せしむるに至つたる所以である世界の總てが悉く日本の此の如き業績を成就して人道と正義と國際關係の緊密を圖る必要があるを痛切に感ずる露國が惨憺たる今日の狀況に導致されたのも要する國際的に缺陥なる點に基因して其處に幾多些少の如き缺點なきを保し難く且顧る偉大なる善

◆エリオット辯護士
華府派遣に決定す
南加側より平塚書記長が出張
昨日の在日幹部會にて決議す

昨日午後二時より在日會ル議室にて同エリオット氏派遣委員會も同時に開かれ、出席者は佐藤力太郎、照井丙吉、島山喜久治氏並に瀧本書記長の四名であつた、南加より一名華府出張させる事となり、平塚南加中央日會書記長を派遣するに決し、夫れ等の經費は全部で一千六百兎支出し是れを▼南加側と四分六分の割合にて分担する事とし、又定期參議會は本月二十八日（土）に擧行し其の際本年度の各聯絡日會●分担額を決定する事となつた、其の他は報告並に雜件であつたが尚ほエリオット辯護士は十日或は十一日の兩日中に華府へ向つて出發の豫定である、

▼重要協議
もある事て同氏に對する

▼南加側と四分六分の割合にて分担する事とし、又定期參議會は本月二十八日（土）に擧行し其の際本年度の各聯絡日會●分担額を決定する事となつた、其の他は報告並に雜件であつたが尚ほエリオット辯護士は十日或は十一日の兩日中に華府へ向つて出發の豫定である、

●桑日徵兵届
天祥丸で到着した

電報で通知の人達徵兵延期届は四月十五日までに原籍地の市長村長の手を經て聯隊區司令官の手許にまで提出せねばならぬが郵送の分は便船で成る最早間に合はぬので電報でなければならぬ、所で昨日なほ天祥丸で渡米した人達が桑日會に出掛けて▼同證明を取つて居たが數名に及んで居た夫れは二等船客が重で居るも本日邊り三等船客が上陸すると十數名は同届を提出せねばならぬ人々が遣つて來るものと豫想して居る、聞話々するとの間に達はぬので領事館●方の手續きもあるなれば早く濟して貰ひたい旨語つて居た

●六對三で
桑港大勝
ヴァーノン軍敗く

初回に負けたシールズ軍は昨日の復讐戰に成功し六對三でヴァーノン軍を破つた、桑港はシェリー投手アグニュー捕手、ヴァーノン軍はゼーキメー投手ハンナ捕手であつた、今も、本日は午後二時半より試合開始

◆文盲故に
＝移民局に抑留
始めての事項として注目して居る
天祥丸で來桑●沖縄縣人玉城喜一

在日會にては新しい移民長官を迎へたと同時に移民法の解釋が多小異なり從つて取締上の手心が變つて行く事を豫想して一般に先日注意を

●數度促して居たが五日當市に入港した天祥丸にて來桑した三等船客沖縄縣人玉城喜一（三）君が先づ一等始めの文盲と云ふ廉で移民局に抑留され特別審問會議が開催されその結果は大方十九分同分の三でヘッドング・シザースを用ひ喚二回目は廿四分、ジャッキライフ・ホルドを用ひて勝つた、第三回目勝負の際フーレーは縄から外へ突り出され肩骨を折り散々の體で降參したとは近來稀な痛快事

●風說が
移民長官が新しく變つてから
始めての事項として注目して居る

天祥丸で來桑●沖縄縣人玉城喜一

在日會にては新しい移民長官を迎へたと同時に移民法の解釋が多小異なり從つて取締上の手心が變つて行く事を豫想して一般に先日注意を

●數度促して居たが五日當市に入港した天祥丸にて來桑した三等船客沖縄縣人玉城喜一（三）君が先づ一等始めの文盲と云ふ廉で移民局に抑留され特別審問會議が開催されその結果は大方十九分同分の三でヘッドング・シザースを用ひ喚二回目は廿四分、ジャッキライフ・ホルドを用ひて勝つた、第三回目勝負の際フーレーは縄から外へ突り出され肩骨を折り散々の體で降參したとは近來稀な痛快事

●松田マチー勝つ
＝ユルバソの勝負

ユルバソの勝負は三日ユルバソ市に擧行され松撰大試合に於てマチー・松田選手は米國出征軍の選手カルフーレーを破つて、第一回目は六十九分同分の三でヘッドング・シザースを用ひ喚二回目は廿四分、ジャッキライフ・ホルドを用ひて勝つた、第三回目勝負の際フーレーは縄から外へ突り出され肩骨を折り散々の體で降參したとは近來稀な痛快事

●雨は去つた
……本日も晴天だと

此の一週間續いた雨天は昨日頃から漸つと形付いた模樣で天氣豫報局のビール氏に據れば本日は晴天、明日曇も晴天であると過去四時間の降雨は本年初の記錄破りの量であつたと

●亦候砂糖が上る
桑港市のクエスターン製糖會社及びヤヤリフォーニヤ・ランド・ハワイヤン製糖會社は今日より砂糖百斤に付き御賣相場を二十五仙引き上げると發表したが二會社は四斤

●雨は去つた
……本日も晴天だと

此の一週間續いた雨天は昨日頃から漸つと形付いた模樣で天氣豫報局のビール氏に據れば本日は晴天、明日曇も晴天であると過去四時間の降雨は本年初の記錄破りの量であつたと

●これあ丸
横濱出帆
多分東洋汽の問題も

同船で確になろう

東洋汽船の荷物は目下整理中で賃銀減の餘沫を蒙つて繫船を餘儀なくされるかも知れないとの噂がある

これあ丸は五日横濱出帆桑港に向つた由、一昨日同社桑港出張所に

▼入電が
あつた船客は一等

●松田マチー勝つ
ユルバソの勝負は三日ユルバソ市に擧行され松撰大試合に於てマチー・松田選手は米國出征軍の選手カルフーレーを破つて、第一回目は六十九分同分の三でヘッドング・シザースを用ひ喚二回目は廿四分、ジャッキライフ・ホルドを用ひて勝つた、第三回目勝負の際フーレーは縄から外へ突り出され肩骨を折り散々の體で降參したとは近來稀な痛快事

●これあ丸
横濱出帆
多分東洋汽の問題も

同船で確になろう

東洋汽船の荷物は目下整理中で賃銀減の餘沫を蒙つて繫船を餘儀なくされるかも知れないとの噂がある

これあ丸は五日横濱出帆桑港に向つた由、一昨日同社桑港出張所に

▼入電が
あつた船客は一等付き御賣相場を二十五仙引き上げると發表したが二會社は四斤

●桑港市の
桑港市の東京商業會議所會頭藤山雷太氏に對する最初の招待午餐會は昨六日午後零時卅分から桑港商業會議所會頭アレクサンダー氏の▼主催でパシフィック・ユニオン倶樂部に催され會する者はアレクサンダー氏、副會頭リンチ氏は勿論前國務卿エリウット氏の如き未だ嘗て桑港で催されたことの種の會合に顏見せをした事の少い大會物を始め同じく前國務卿で日本協會の頭のルート氏、加州銀行頭取マッキントッシュ氏等一粒選りの名士實業家揃ひで▼基督教青年會長マクラム氏、加州銀行頭取マッキントッシュ氏等一粒選りの名士實業家揃ひで

之に日本人側からの矢田總領事、小島正會、手島三井、川勝住友各支店長、渡邊日本人商業會議所書記長を加へて卅名であつた同食卓を囲むで座を立つ

桑港商業會議所會頭アレクサンダー氏の挨拶

桑港商業會議所會頭アレクサンダー氏の挨拶に依て國際的親善の助長するが如き事は世界平和の爲に最も必要なる事にして日本人の如き國民は世界の文明に貢獻する所多大なるものあり殊に日本人は國家的生活の根柢を基調とする爲に足る文明の施設と精神の陶冶を漸次に發達せしめた事が即ち日本を世界列强の班に列せしむるに至つたる所以である世界の總てが悉く日本の此の如き業績を成就して人道と正義と國際關係の緊密を圖る必要があるを痛切に感ずる露國が惨憺たる今日の狀況に導致されたのも要する國際的に缺陥なる點に基因して其處に幾多些少の如き缺點なきを保し難く且顧る偉大なる善

●相當の報酬を
與へよ
在日會より注意

地方青年が農園に腰を落ち着かぬ

近頃地方の青年が農園にて就働する風が都會に出やうとして居る向きが多いが次代同胞の職業に就いて問題となり方々にて研々と論議され居る際まで右に關して昨日特に在日會より一般に警告するところがあつた、「養源を都會の人の服裝や所所品を見て之れを以て世界の總てが悉く日本の此の如き業績を成就して人道と正義と國際關係の緊密を圖る必要があるを痛切に感ずる露國が惨憺たる今日の狀況に導致されたのも要する國際的に缺陥なる點に基因して其處に幾多些少の如き缺點なきを保し難く且顧る偉大なる善

▼要求する事が出來ないで

◆文盲故に
＝移民局に抑留
始めての事項として注目して居る

天祥丸で來桑●沖縄縣人玉城喜一

在日會にては新しい移民長官を迎へたと同時に移民法の解釋が多小異なり從つて取締上の手心が變つて行く事を豫想して一般に先日注意を

●數度促して居たが五日當市に入港した天祥丸にて來桑した三等船客沖縄縣人玉城喜一（三）君が先づ一等始めの文盲と云ふ廉で移民局に抑留され特別審問會議が開催されその結果は大方十九分同分の三でヘッドング・シザースを用ひ喚二回目は廿四分、ジャッキライフ・ホルドを用ひて勝つた、第三回目勝負の際フーレーは縄から外へ突り出され肩骨を折り散々の體で降參したとは近來稀な痛快事

●松田マチー勝つ
＝ユルバソの勝負

ユルバソの勝負は三日ユルバソ市に擧行され松撰大試合に於てマチー・松田選手は米國出征軍の選手カルフーレーを破つて、第一回目は六十九分同分の三でヘッドング・シザースを用ひ喚二回目は廿四分、ジャッキライフ・ホルドを用ひて勝つた、第三回目勝負の際フーレーは縄から外へ突り出され肩骨を折り散々の體で降參したとは近來稀な痛快事

●雨は去つた
……本日も晴天だと

此の一週間續いた雨天は昨日頃から漸つと形付いた模樣で天氣豫報局のビール氏に據れば本日は晴天、明日曇も晴天であると過去四時間の降雨は本年初の記錄破りの量であつたと

●亦候砂糖が上る
桑港市のクエスターン製糖會社及びヤヤリフォーニヤ・ランド・ハワイヤン製糖會社は今日より砂糖百斤に付き御賣相場を二十五仙引き上げると發表したが二會社は四斤

●桑日徵兵届
天祥丸で到着した

電報で通知の人達徵兵延期届は四月十五日までに原籍地の市長村長の手を經て聯隊區司令官の手許にまで提出せねばならぬが郵送の分は便船で成る最早間に合はぬので電報でなければならぬ、所で昨日なほ天祥丸で渡米した人達が桑日會に出掛けて▼同證明を取つて居たが數名に及んで居た夫れは二等船客が重で居るも本日邊り三等船客が上陸すると十數名は同届を提出せねばならぬ人々が遣つて來るものと豫想して居る、聞話々するとの間に達はぬので領事館●方の手續きもあるなれば早く濟して貰ひたい旨語つて居た

●支那郵船が
廢業の噂
客も荷も斷る

千九百十五年十月に支那人の資本を集めて本人が組織した支那郵船會社は爾來桑港と東洋の間に船を動かして居たが近頃營業が振はず廢業

CLEAN UP　PAINT UP

本日午前十時から
「清潔」の行列
日本人少年隊參加
清潔週＝毎日の催し

一般同胞實行せよ

七日から十四日まで擧行される「清潔週」の本日は始めの日である、午前十時からマーケット街では盛大な參加團體の行列が行はれる、委員長ガリン・ペル夫人の指揮で午前十時フュリトの氣笛を相圖に行列がスタートする、參加者及び▼參加團體のこと既に報じた如くである各團體に其奇抜な意匠に觀覽者をアッと云はせんと先日來準備中であつたが定めし珍奇な意匠が出ることであらう、小學校兒童も多數參加するが種々の山車も出る、ブルーンやレーキやマップを擔ぐ連中も多からうが同胞側よりも是れに參加しやうと云ふ職もあつたが種々の▼都合で沙汰止みとなつた、然し日本人部ボーイスカウトから十名許り揃つて行列に參加する筈である、更に桑港の清潔週心得宣傳ビラは總數一千枚を同胞會員戶に配布される、土街方面は佛教青年會の人々が手傳ひ、カーネー並にスタクトン街は下街青年會の手に其他の下街區域は專ら基督教青年會の手に配布され、ナタスパークは▼委員の手に其●他の區域はボーイスカウトの人達の助力で一齊に本日中に配はれて仕舞ふ手筈がなつて居る、猶は此●の清潔週は十四日（土曜日）を以て終了する筈であるが此週間には▼ピクニック、セクション委員長ガーン夫人指揮の下に市委員●中央婦人倶樂部と協議●の下に左の如き各デーを設けた

▼敬會日（日曜日）各敬會に於て御話が清潔に關する敬歌

▼商人日（月曜日）商人が自己の商品を展示し

▼近隣日（火曜日）近隣人が自己の商品を展示し

▼來賓中心日（水曜日）來賓中心の會合を開く

▼倶樂部日（水曜日）倶樂部員が來賓を招待し

▼下町婦會日（木曜日）下町の婦人會員が來賓を招待し

▼空地日（金曜日）空地の整理をし

▼空地日（土曜日）空地の無人住宅を

▼婦人市場（土曜日）婦人市場が開催し

▼婦人市場（土曜日）婦人市場が開催し

▼婦人市場（土曜日）婦人市場が開催し

▼ピクニック市場が開催中である

◎海外特別當座預金　利息年六分

本預金は在外各位の爲めに特に設けられたる御便利なる預金にして左の通りの特長利益有之候

（一）出し入れ共通帳に依り五ヶ年間は書替の必要無之候

（二）利率は定期預金公定利率と同じ割合にて而も定期預金利息には百分の五の所得稅を課せられ候へ共本預金利息には毫も課稅無之候

（三）利息は年二回計算の上元金に組入れ可申候御預入は銀行爲替又は郵便爲替にて御送付被下度候取扱店は廣島、下關、門司、神戸、福岡の各支店に限り候

◎定期預金●利息六ヶ月以上　年六歩

株式會社　三井銀行

ALTA SANATORIUM
海拔三千八百呎
肺結核治療所
患者は自宅●如き介抱と無上の氣候により直に全治す
料金は醫藥料共　一ヶ月百弗
聖書研究所　主任野崎金一
聖書を組織的に研究して眞理を得んとする方々を歡迎す
時間　土曜日午後八時、日曜日午後二時、八時
場所　プラシュ街二〇八四

景品附二重袋入
CALIFORNIA JAPAN RICE 萬歲 100 LBS. NET

三上代理事務所
桑港ポストアレル街一五〇八
電話ウエスト四九二一

巴裁縫女學院
材料供給　實力保證
1028 Buchanan St., S. F.

御祝儀用
御佛事用
御菓子
勉強調進
桑港ポスト街一六九九
御菓子司　松屋
電話ウエスト五三六六

バナマ靴商會
男女特製靴小供靴各種
電話フィルモア一六四五
桑港ポスト街一六六九
板谷時計店内

板谷元雄
公認視力醫學士
電話フィルモア一六四五
桑港ポスト街一六六九
板谷時計店内

祝餅並に赤飯
カキモチ
煎餅卸小賣
春月堂
桑港ポスト街一八二三
電話ウエスト一四二八

うどん　そば
ひさご（三林）
桑港ゲリー街一六〇三
電話ウエスト八三一三

御祝儀佛事用
製造卸小賣
武田菓子店
桑港ラグナ街一六〇八
電話ウエスト八八一四

シンガーミシン
桑港ポスト街一八〇七
みとま
電話ウエスト五四〇七

●聖書研究　今夜八時より
●加州大學生倶樂部親睦會　加州大學日本人學生クラブでは既報の通り本夕八時より同會館で親睦會を催ほす
●聖書研究　今夜八時より
●加州大學生倶樂部親睦會　加州大學日本人學生クラブでは既報の通り本夕八時より同會館で親睦會を催ほす

婦人服小兒服並に刺繍造花
裁縫教授所
桑港アシュビー街二〇〇四
中村鶴子

公認
小幡裁縫女學校
袋方通信教授
新學期　四月二日より
寄宿舍あり
桑港ポスト街一八一〇小幡繁子

FORD
FORDSON
LINCOLN
愈愈自動車乘り●時節となりましたる今度當會社にて皆々樣●御便利を計り新に日本人販賣部を設置致しましたから委細は左記へ御問合せ下さい
ウヰリアム、ヒューリン會社
ホード自動車
リンコルン自動車
自動車附屬品一切
日本人販賣部
主任　德永愚我夫
自動車附屬品一切
電話パーク四三八〇（マーケット街と第十二街角）

ドクトル・ブラウン治療院
無藥神經專科
カイロプラクチック治療院
時間　午前十時、午後九時
ゲリー街一五二九　電話フィルモア三四九
時間　午前十時、午後九時
ゲリー街一五二九　電話フィルモア三四九

法律事務所
奥野廣太郎
加州大學々士
電話ドラクス五三三六
ゲリー街一七四八　電話フィルモア九二五七

ドラント街五四六
御食事
御料理
名物ホルモン焼
電話ドラクス五三三六

自動車タイヤー
弊店自動車タイヤ（販賣部並に修繕部開設以來大方諸君の御引立に預り候段奉感謝候今後層一層優良品を最も低廉にて提供する事に常に努力致居り候間多少に不拘御用命●程願上候
尚又自動車タイヤー販賣並に修繕部開設以來注文品、修繕品常に殺到す……理由は弊店の特長にあり
修繕品に對しては何所までも全責任を以て迅速に仕上可申候
桑港ポスト街一八二四
部谷商會
電話ウエスト八三九六
住宅電話ウエスト二四四〇

命名誕生御祝餅赤飯練羊羹
勉強堂製菓會社
御佛事用御菓子特別調進仕候
桑港ゲリー街一五三三、電話ウエスト七五三七

草津温泉湯の花
桑港ポスト街一八一〇小幡商會

各種演藝及辯士附活動寫眞
桑港興行會社
加州公認
桑港ゲリー街一五〇五
申込所　社長　奥定吉
支配人　矢野丈夫
（電話ウエスト八七六八）

各室内に湯水入浴●設備有
ニュー・ウエスト・ホテル
桑港ゲリー街八百三十三（電話ガーフィルド三六〇）桑下

◎電話變更
フ井ルモア六九六九
シンガーミシン
桑港ブキャナン街一七一五
太田商店

フレスノ（五日）

●日本人レーズン株式取得問題につきレ紙の社說

▲耕作者に人種區別を設く可らず

日本人は加州外人土地法の拘束により土地を所有するレーズン會社の株式を取得するを得ずとい ふ加州檢事總長の意見が一頓挫を日本人側の應募運動に與へたことは並びに布市日本人會常議員會では暫く該運動を中止し軍に取稜契約調印のみに限る決議をなすに至つた顚末は既報の通りだがレバブリカン紙は本日の社說に左の如き八方美人的な社說を掲げて曰く

「日本人がレーズン組合の株式に投資し得る如く國と條件の神經昂奮をなす必要なし藪蛇噂混淆と認めらるべき檢事總長の誤謬なることに法曹家は一致するならん日本人が加州產業と土地に有する現在の利害關係上組合今次の運動に參加することは吾人の歡迎する處なり何人も日本人が產業に繁榮せざるべきを唱ふるものあらざるも、日本人が公共の福利に參與し加州の他民族と共に相携へて向上の堤進の爲めに若干の負擔に任ずべきを吾人は期待し且つ歡迎す問題の道德的方面に於て然り然かも之れが爲めに外人土地法に從前と異りたる態度を採らんとする如きは早計なり外人土地法に歸化不能なる外人が現在以上に土地取得を不可能なしとしひるにあり理に土地を取得せる日本人を拘束せんとにはあらず外人土地法は土地取得を若干數の日本人に不可能ならしむるも米國出生の日本人は然らず米國市民として凡ての權利を有す法律問題としてのレーズン株式取得上の日本人問題は道理ある解決を與へるべきからざるがレーズン耕作者に人種の區別を設く如きことあるべからず」云々

●日會理事會　布市日本人會理事會を土曜（七日）午後八時より開會農業大會に關する打ち合せをなすべしと

●メリアット氏言明　日本人のレーズン株取得問題につきメリアット氏は曰く「我々は日本人諸君が今次の運動に極めて忠實なりしに感謝するも法律上株の取得權なしと雖ども我々は敢て不法行爲を日本人諸君に强ふる能はず而して日本人の應募不能に歸せし今次の運動には影響なかるべし」云々

●農務卿來布　目下南加地方旅行中なる農務卿ウォレス氏は月曜或は火曜自動車にて來布平原を視察し且つレーズン會社の革新運動の報告を聽取し時間の許限り市公會堂にて一場の演說をなすべしと

●今井革氏の來布期　眞言宗の僧侶よる基督教に改宗したる今井革氏は本月下旬ベーカスフォールド、ハンフォード、ダイニューバを巡歷して布市に來り二日間の傳道說教をなすべしと

●オリムピック大會　來る八日（月曜）釋尊降誕會の第二日目午後一時より佛教會廣庭にて擧行さるべきオリムピック大會には中加各地青年會の選手參加し例年通り盛會を極むべく優勝旗の何れに落つべきか一般は多大の興味を以て當日を待つ由なり

●トマト組合　昨年五百貨車この値約三十萬弗のトマトを出荷しなるマセヤ郡當局者間に組合の組織成りたりと

●ハリス出席　日曜日午後二時布市日本ホールに開かるべき多大の損害を免れないと又た海地方では雨にもめげず苺を摘んで居るが前荷が漸減する爲は六ケ敷かも知れぬと

●吉調本日出發　野澤吉調師匠は本日午後五時ユニオン線にて當地出發ガルーブ其他に送別義太夫會に出席の上十四日桑港發の天洋丸にて歸國の途に上るると

●女青役員親睦會　本日午後七時十五分から北散街二一二番の役員の親睦會に於て同會新舊役員の親睦會が開かれる筈で委員は其準備に忙しいと

●勳四等を賜はる　南加同胞間に慈父として尊敬を拂はるジョーンス博士は夫人同伴三月九日橫濱上陸後日本朝野各方面の大歡迎を受くると同時に故國官民の懇請にて各地に講演中なりしが昨日故國外務省より當地領事館への通知によれば陛下には殊に博士の功勞を嘉みせられ勳四等旭日章を賜はりたりと

●吉田和一妻扶養料　布哇にて出征した吉田和一の妻ヌンに對し米國陸軍省は扶養料として十七弗を送附した所住所不明にて逆戻りした由にて其の捜索方を陸軍省から羅府日會に依頼して來たが吉田ヌンは當地に移住して來たる筈なれば同人は遠かに羅府會に申出られたいと

●戸川八樓氏の近況　戸川八樓氏は本年春米社員として又スタクトン支社主任となりし及び八樓氏は昨年春歸國したるが今回京都同志社に入り海老名總長秘書係として執務中なりと

●寄附　バレヤ鈴木才紫氏は子童に對し多數のタブレット及びペンシルを寄贈せし由

ロスアンゼルス（五日）

雨で農家の喜

▲閉口しているのは苺耕作者ばかり。

去月三十一日から一日二日にかけ少量の降雨が南加を見舞つたけれどもホンの申譯に過ぎぬ爲苺耕作者を除くの外他は何れも降雨のあらん事を望んでゐた所一昨夜から昨日にかけ大分降雨があり殆ほ本日も引つゞき若干の雨があるようなので各農家は漸く愁眉を開くに到つたが若し雨が降り續くと苺の問題に對して確固たる信念のある可きは勿論で又果業の計畫等に對しても用意周到の成算がなくてはならぬ

▲凡そ社會運動なり民族運動なりを起さんとする者は期日の主張の奥には常に眞面目がある眞劍がある、それがなくて民族運動や社會運動の出來るわけがない自分らの思にもつかぬ不徹底な議論に對して批判を下す者あれば直ちにその運動の反逆者の如く曲解し協會設立を防害するの如く吹聽する、うして吾獨り社會の心事を露はしたくその心事の如きは陽下たるを餘りに露出したる者と言はねばならぬ

▲王府興業支社　は主張する、高遠なる理想を描いて第二世民族の爲めに在王同胞が範を後世に垂るるが如き立派な事業を遂行せんとするならば其驅逐に賴た寄附金集めの如き手段では駄目である、先づ一に强硬な市民協會を設立して團體的精神の練磨を計るべしである併し或人達の如く何事業でも計企しなり始めの如きするのも早い方が捨てて破つたりするのも早い方が良い、なぜ後の事を考へて行はなければならぬ、

▲王府興業支社　は主張する、高遠なる理想を描いて第二世民族の爲めに在王同胞が範を後世に垂るるが如き立派な事業を遂行せんとするならば其驅逐に賴た寄附金集めの如き手段では駄目である、先づ一に强硬な市民協會を設立して團體的精神の練磨を計るべしである併し或人達の如く何事業でも計企しなり始めの如きするのも早い方が捨てて破つたりするのも早い方が良い、なぜ後の事を考へて行はなければならぬ、

言つた如く後なる事を考へて行はなければならぬ、

ざ的でやりたいのであれば進んで寄附すべしである、それは寄附する人達の勝手である

▲日米支社の主張　市民團體を中心として健全な父兄階級の賛成員會を組織する賛成員會は市民團體を後見する常に彼等の前途の伸びん爲めに努力する家屋や土地の如きものは吾の父子の關係に圓滿に發達した時に自然と出來るものであつて無理に作る必要がないのである、併し精神的團結を言ふ最も困難にしやる必要がないのである、併し精神的團結を言ふ最も困難にして微妙な關係のつながりをつくるに自信のない人達は表面的な美名を利用したりするのである、斯かる靈の所謂事大思に依つて過去の在米同胞が如何に發展を防げられて來たか吾等は最早ヤンブを外面的運動から デープな內面的運動に入らねばならぬ期に前過つてるのだ、在王同胞はこの問題に對して今少し愼重な考慮を廻らす必要がある

●二階堂氏追悼會　故二階堂氏の追悼會は八日佛教會に於て熊本海外協會主催にて午後七時より開催同縣人及び有志の來會を希望す因みに二階堂夫人は熊海會へ記念として十弗寄附

ハンフォード（四日）

●ピクニック相談會　例年の通り本年も早や春風駘蕩ピクニック日和となり何れも遊心禁じ敢へて此會にピクニック開催の發

促をなす者多くあり日會に於ても此好季節を利用し一部同胞の親睦を兼ねる大清遊會を催はす徒爾ならざるを察し其運動に當手すべく決し來る七日（土）後八時日會事務所に佛教會、長老教會、アモナ、ハンフォード兩教會、アモナ會、兩青年會、兩郷人會の各代表者の出席を乞ひ夫々協議する筈なりと尙は期日は協議の上決定すべき大凡四月廿九日（日）に內定し居れりと

來た樣な口吻を洩らす遺樂がある其實彼等の過去に一日だつて眞面目な民族發展の研究なく第二世養導の用意がないのである第一社會を率ゐて養ふる目的を進めん爲めに社會の問題に對して信念のある可きは勿論で用意周到の計企等に對しても用意なくては民族運動なり民族運動なりを起さんとする古今東西の眞劍がある、それがなくて民族運動や社會運動の出來るわけがない自分らの思にもつかぬ不徹底な議論に對して批判を下す者あれば直ちにその運動の反逆者の如く曲解し協會設立を防害するの如く吹聽する、うして吾獨り社會の心事を露はしたくその心事の如きは陽下たるを餘りに露出したる者と言はねばならぬ

▲王府興業支社　は主張する、高遠なる理想を描いて第二世民族の爲めに在王同胞が範を後世に垂るるが如き立派な事業を遂行せんとするならば其驅逐に賴た寄附金集めの如き手段では駄目である、先づ一に强硬な市民協會を設立して團體的精神の練磨を計るべしである併し或人達の如く何事業でも計企しなり始めの如きするのも早い方が捨てて破つたりするのも早い方が良い、なぜ後の事を考へて行はなければならぬ、

言つた如く後なる事を考へて行はなければならぬ、

ざ的でやりたいのであれば進んで寄附すべしである、それは寄附する人達の勝手である

▲日米支社の主張　市民團體を中心として健全な父兄階級の賛成員會を組織する賛成員會は市民團體を後見する常に彼等の前途の伸びん爲めに努力する家屋や土地の如きものは吾の父子の關係に圓滿に發達した時に自然と出來るものであつて無理に作る必要がないのである、併し精神的團結を言ふ最も困難にしやる必要がないのである、併し精神的團結を言ふ最も困難にして微妙な關係のつながりをつくるに自信のない人達は表面的な美名を利用したりするのである、斯かる靈の所謂事大思に依つて過去の在米同胞が如何に發展を防げられて來たか吾等は最早ヤンブを外面的運動から デープな內面的運動に入らねばならぬ期に前過つてるのだ、在王同胞はこの問題に對して今少し愼重な考慮を廻らす必要がある

●二階堂氏追悼會　故二階堂氏の追悼會は八日佛教會に於て熊本海外協會主催にて午後七時より開催同縣人及び有志の來會を希望す因みに二階堂夫人は熊海會へ記念として十弗寄附

ハンフォード（四日）

●ピクニック相談會　例年の通り本年も早や春風駘蕩ピクニック日和となり何れも遊心禁じ敢へて此會にピクニック開催の發

高貴の供御ふ上るの光榮を有

宮內省御用達

醬油 ヒゲタ 最上

上田

料理店 一流

一般の家庭

愛用せらる

銚子醬油株式會社釀造

千葉縣銚子港

求日本人 白六十英加の タムソンマラ 開業致しましたから何卒御引立 親睦を兼ねる大清遊會を催はす 日本人耕作者を求む R. B. Wilson 1528 Broadway, Fresno

移轉廣告 向ふ一ケ月間一割引 弊館儀顯寒諸產御引立を蒙り益隆盛に赴候段寒深謝候 今回業務擴張の爲左記の處へ移轉仕り設備萬端改良を加へ最新式の機械にて書役の別なく貴需に可應候間何卒倍舊の御下命願上候敬具 王府第八街三七四 三月十九日 重富寫眞館 波多野商會二階 電話王府七一六〇

特選種子 各種 レタス ロスアンゼルス ニューヨーク 北澤商會 KITAZAWA BROS. 187 Jackson St., San Jose, Calif.

夜間撮影 開始披露として 四月一日より向ふ一ケ月間 二割引 王府第六街三三一 辻寫眞館 電話レーキサイド六七九六

廣告 小生儀今回フレスノ病院を辭退致し候に就ては茲に在職中の厚志を謝し併て今後同病院と何等の關係無之候につき此段謹知諸君に謹告 仕候 大正十二年四月一日 渡邊準哉

公告 渡邊準哉氏三月限りにて當フレスノ病院を辭任致され候に就ては同氏と當會社と何等の關係無之候 大正十二年四月一日 株式會社 フレスノ病院

野遊會延期 來る八日（日）開催の筈なりし大野遊會は雨天の爲無期延期す 時日及び協所は追て發表の事 四月六日 ナリナス 日本人會

床屋開業 小生今回左記の處に床屋を開業致しましたから何卒御引立 バレヤ郵函三六五 鈴木床

讓受廣告 拙者今回布市ユニオン街の森本曹遠水製造所を讓受け木村曹遠製造所と改稱の上諸般の設備に大改良を加へ引續營業致す事と相成候に就ては多少に不拘御註文被下度御引立の程願上候 大正十二年三月廿日 木村曹遠製造所主 木村久次郎

讓渡廣告 小生儀今回病氣の爲拙者經營中の曹遠水製造所を木村氏に讓渡し候に付茲に永年の御愛顧を謝し併せて小生に倍し御引立あらん事を願上候 猶帳簿整理も有之候につき取引關係者は此際至急御申越を乞ふ 布市森本曹遠製造所 森本鶴吉

開業廣告 王府アリス街六三六 電話レーキサイド四六四七 本多醫院 千葉醫學士 米國公認 本多力太 宅診午前十時より十二時まで 午後一時より四時まで 急病及難產等は隨時往診

新米大賣出し 灣東商會 電話王府一二〇二及王府七九六

イースタン洋服店（木） 1912 Telg. Ave. Oakland. Lakeside 2576 王府マデソン街五〇六 公認產婆 產院育兒 木原道子 電話オークランド三一五一

山田醫院 王府フランクリン街七一四 電話オークランド二五七二 若野ホテル內 スタンフォード醫科大學出身 ドクトル 山田宗三郎

公認產婆 堀田產院 王府第廿街五一〇 電話オークランド一六六四 加州 產婆 山崎シモ 電話レーキサイド四五三六

美洲樓 日本人の支那料理 電話レーキサイド六七九六 辻寫眞館 王府第六街三三一 電話レーキサイド一六八五

公認產婆 木原道子 王府第六街一六五 電話レーキサイド一六八五

齒科醫師 矢幡富藏 王府第八街五一八 電話オークランド二九八七、六八一〇 公認齒科醫 大洞 電話上野三三〇六 王府第十街八一〇七

新入學生徒募集 公認 後藤裁縫女學校 入學隨意 王府第十街三八七

公認產婆 吉田かつ 加州バリヤ郵函一二二 電話 八九

羅府支社 羅府東第一街二四五 電話一二八九〇 貴金屬 寶石類 小川時計店

齊藤齒科醫院 電話六六七二〇

南加日本病院 Tel. 15427. 605 Turner St., L.A. モネタ原醫院 郵函三八 ドクトル 原 初治 ドクトル 原 フアー

布市 ホテル・ウエスターン 加州フレスノ市ウラン街一四三一 電話一二四六

布市支社 布市ピー街八一一 電七〇四〇ヒー 加州公認 內務省免許 安平產院

布市齒科醫院 ウエスタンホテル內 布市ツラン街一四三一

公認齒科醫 ノスレフ 中加齒科醫院 カーン街鈴川商店二階 電話五八四一

藤森治療所 內務省免許 許鍼灸醫 マッサージ 電話三四六一W

生徒募集 キャース式 中加裁縫女學校 新學期開始せり 電七〇七四W 布市カーン街一四壹壹末川 藤枝

美術裁縫女學院 (加州公認) 布市デー街八二四 電話四一五七 學院長 和田隆子 551 F St. Fresno, Calif. ミセス ミセス 林 ミセス コーセット

生徒募集 (加州公認) 布市デー街八二四 電話四一五七 學院長 和田隆子

フレスノ勸業銀行 電話五一一五 Tel. 515 949 F Street Fresno, Calif.

養老保險 ニューヨーク生命保險會社 本部公認代理 新式 小野助四郎 Tel. Gardena 497 S. R. NO. R. F. D. 1 Box 19, Gardena, Cal. 高病に特効ある 羅府テンピル港 ホワイトガイント 溫泉 P. O. Box 975 San Pedro, Calif. 田上兄弟

新刊書籍到着 東一街三百四十一半 佐藤書店 電話 一九六〇九 住宅 六二八一二

Sato's Book Stre 341½ E. First St., Los Angeles, Calif.

布市部谷書店 922 F St., Fresno, Calif. 內科外科一般 布市カーン街一 加州 公認 橋塲病院 布市佛教會前 醫學士 橋塲嘉之松 電話六三一七 日米免許產婆 榮田ツル 榮田產院

江田產院 布市デー街五六二一 電話四〇七八七一 自動車設備あり 公認 江田スズノ

芹野 カイロプラクチク 神經專科無藥治療 脊髓調整に依り諸病原を根治す 斯道の元祖 アイオワ州バルマー學院卒業 布市カーン街一四一八半 電話四〇九一

三浦產院 布市デー街一〇三五 電話一三四一 加州 公認

松本兄弟書店 1595 Kern St., Fresno, Calif.

御菓子司 湖月堂 布市エフ街九二〇 電七〇一W

フレスノ 708 E St., Fresno, Calif. 小此木病院 電話 病院 六九八一 住宅 六八五四

御菓子師 御菓子師調進所 柏屋 布市カーン街一四二〇 電話九二一 小野 賣

養老保險 吉田德助 電話パーフアート五五二アール

林病院 ドクトル 林哲 ドクトル 天野賣 布市イー街七二五 電話三六四七

橋本醫院 王府第六街二一五 電話レーキサイド一〇九

サクラメント（六月）

●豪雨一過す

▲雨量既に充分なり

過ぐる四月の夜を欠けて五月午前中を降り續けし豪雨は四月の期節には數年來なきことにて北加農產地の地濕は既に充分之に以上降られては却つて農產物腐蝕の怖れありと見なされしが五日の夜は明月皎々と沖天に輝き星斗燦干たりしは豪雨一過せるの合兆顯現にて天氣豫報を裏書して農業家の杞憂を一掃したり昨日の雨は一般的には北加に於ける夏秋の農產收穫に多大の惠澤を齎らせるものなれど際物の●スピニッチに對しては稍や降り過ぎたる感あり苺の如きも少額ながら早出物の値段の飛切りどころが腐蝕したりもしく爲に出荷期稍や遲れると共に一時に多忙期に押し迫るべく豫期する農業家の第二の杞憂は雨後の結莢如何に懸れり

●七十五仙强盜裁判

去る三月廿三日のこと エドモント・ペレズ及びレー・ダグラスの二名の者がリチャード・ダウチャーなる者を襲ふて僅かに七十五仙の辻强盜を働いたと云ふ裁判は被告側で服罪せぬので來る五月九日當市上等裁判所で被告辯護士がルークハウスで物々しく開廷審理されることになつた

●代谷耕樵書伯來櫻　四條派を古菊地芳文の流を掬む代谷耕樵書伯は昨五フレスノより來櫻ユ街佛伯州ホテルに投宿せる同書伯は歌道書道の視察目的にて昨年十月渡米羅府フレスノにて展覽會を開き白人間にも妙技を謳はれたるが當市に於ても揮毫の求めに應ずると共に展覽會を催すべし

●今井革牧師歡迎會　不老林美以教會有志は北加巡回講新中の今井革牧師の歡迎晩餐會を四月七日同村教會並に大正區の講演會終了後の午後七時より櫻府金華樓に於て催す由にて出席希望者は同日午前中に幹事或は會計まで申込まれたしと

●ルーミスの野遊會　ルーミス日本人會の主催にて來る十五日午前十時より同地大谷氏農園に於て野遊會を開催する由なるが種々に新趣味を凝らせる餘興あるべしと云ふ

●死亡　クオナッグローブ在住山口縣人廣元良一郎長女（八歳位）は歌ねて入院中の處去る五日死亡本月七日午後一時櫻府佛教會にて葬式執行の由

●中村裁縫所移轉　從來市内第五街岩國屋旅館方にて營業せし中村裁縫所は今回第三街千百二十五番なる舊酒井樂店跡に移轉し仕立物の注文に應ずると共に教授もすと

●寄附　市内山形喜三郎氏は息泰雄入學記念として十弗を櫻學園に寄附

●有馬牧師來櫻　フレスノ美以教會牧師有馬義純氏所用にて昨來櫻兩三日櫻府の豫定

日曜の諸教會

◎日本人基督教會　午前九時半日曜學校▲同十一時禮拜說教臨席午後八時共聽會

◎救世軍小隊　午前十時日曜學校▲午後二時小隊集會▲同八時教會▲同八時教會▲午後八時主任者山田大尉▲主任者山田大尉▲同十一時禮拜▲同十一時禮拜▲午前十時半日曜學校▲同十一時禮拜▲午前九時半日曜學校▲同十一時禮拜▲午後七時

◎美以教會　午前九時半日曜學校▲同十一時禮拜說教臨席▲午後八時共聽會

◎佛教會　午前十時日曜學校▲午後八時共聽會

◎救世軍小隊　午前十時日曜學校▲午後八時共聽會

◎佛教會　午前十時日曜學校▲午後七時

◎佛教會　午前九時半日曜學校▲午後七時

◎佛教會　午前九時半日曜學校▲午後七時

◎佛教會　午前九時半

自活する女

—(二三)—　青々園

精一が達者で居た時は無二の親友であつた、三上の妻を見ると恭子は直に涙ぐんだ。

「三上さん、有難うございます　あなたが御妻をして下さつたので、弟も墓の下で屹度悦んで居ますわ」

「僕の處にある山茶花が咲いたから、精一君に手向けやうと思つたのです」

其ういはれて、恭子は花立を見ると、しほらしい其つ白な花がプンと匂つて居る。

「精一は其ういふ御花だの、盆栽だのが大好きでしたのよ」

「其うでした、此の墓標の脇に植てある松の木も、精一君が何時でも枕元に置いて居たんでしたね」

「其うなの」

恭子は其れだけ答へたが、精一が寝蓐に仰向けになつた姿や父親を慰しがつた事が、急に思ひ出されて、もう堪まらなくなつた。

「三上さん、御免下さい、あなたの前で泣くなんて、私は本當に弱虫ね」

「人間は誰だつて弱虫です、僕でも高津でも精一君の爲めには幾たび泣いたか分かりません、友人の僕等でさへすらだもの、姉さんが泣くのは當然です、さうして泣きたければ、精一君の爲めに惜氣なく泣いて御やりなさい」

「あなたに其う言はれると、私に手放しで泣きますよ」

恭子が其ういつて、ハンケチを取出した時に、足音が聞こゑたので顔を擡げると、三十くらいな苦み走つた洋服の紳士が三上の側に立つて居た。

「あゝ、此の方はどなたで入らつしやいますの」

「精一君を知つてる人で、先つき墓參りに來られたのです」

三上が説明して居る間に、其の紳士は金縁の名刺を取出して恭子の前に捧げ出が、其れには「稲垣一郎」とだけ印刷してある。

「僕は斯ういふものですが、精一君とは別懇にして居ました、處が一年ばかりアメリカへ行つて居ましたので、今度歸朝して聞くと、精一君は無くなつたといふ事で、せめて墓參りだけでもしたいと思つて、先つき遣つて來ました」

「左樣で入らつしやいますか、私は恭子と申しまして精一の姉で御座います」

「あなたの事や、お母さんの噂は精一君から能く承はつて居ましたが始めて御眼にかゝりますうして今度の御不幸でお母さんは嘸御力落しだらうと御察しします」

向ふから、狡れ〳〵しく口を利くだけ恭子の胸には疑惑が起つた、弟が其れ〳〵しく親しくして居るなら、家へ歸つても噂をする筈であるが、稲垣一郎といふ名は此處で名刺を見たのが始めてゞある、しかも精一とは大分年配も違ふ此の人が、何ういふ事情で近づきになつたのであらうか。

「三上さん、あなたは稲垣さんを御存じでせうね」

「其う、君は三上君といひましたね」

紳士の方が引取つた。

「此の人も僕を知つては居ない筈です、僕が精一君と心易くなつたのは學校以外の關係ですから」

「學校以外と申しますと」

「精一君は一年前まで柔道へ通つて居ましたから、其時に此方を知つたんぢや無いでせうか」

三上がいふと紳士はうなづいた。

「其うです、其の時でした、僕は斯う見わても初段の免狀を取つて居るので、先生の代稽古をして、精一君の面倒を見て遣つたのが、二人の親しくなつた始まりでした、精一君はそれかあらぬ柔道をよしてしまふ、僕は今も申した通り米國へ行つたので、吾々は別れ〳〵になつてしまひましたが、今度歸朝するについて、精一君の土產に斯んな物を求めて來ました、しかし其れも無駄でした」

稲垣は其ういつて、洋服のかくしから箱入の万年筆を出した。

「だが、何うでせうね、失禮ですが、精一君の代りに、姉さんが此れを使つて下されば僕は本望です」

◇土佐の鬪犬(五)

勇士の倅と見せ不言實行の勝負

△齒に毒を持つてゐるもの

△あの面魂では人間の一人前や二人前とは到底足りもなく、一日に四度や五度は食べるやうに見ゆる、ソレも醤油切つたものでなければならぬ樣な氣がするがコレが大間違ひなのである、鬪犬はどれでも一日に二食しか食はせられない、食べ物も又あつさりした雜魚や煮干の樣な物で其の日は別餌の盃を酌んで出かける程だが、ソノ時の勝敗は前にかい大時間制限の機に簡單には片付て了はない、人間の拳闘と同じ樣に△歇が再び起る事が出來なくなるまでやる、昨年秋の優勝戰に兩國腦が蚤闘の結果一は翌朝一は三日目にとうとう死んで了つたといふ事などは其の間の消息を語るべき最も好い證據である

川柳　氣妙庵

畠には草を生して畫寢なり
新歸朝丸呑みにして晰なり
小姑の貧て推量が火元なり
口拭て居ば世間は知ぬなり

●フルー特効藥　本劑は醫學大家の新發明に係る最新フルー特効藥(代價一弗)

●神經衰弱復活藥　青年も中年も老年も一度服用して偉大なる効果を知れ記憶力判斷力を増大し精神統一に特効あり(價一弗五十仙)

●消毒殺菌藥　(座藥　一罐特異の殺菌力を有する婦人藥にして子供を欲する人は使用すべからず　(水藥)

●月さらえ錠　(丸藥)一月經一二ヶ月閉止せる人服用すれば速効あり子供を欲する人及び既に姙娠の方は呑ひべからず(代價三弗五弗)

●サンタール丸　つゝみ直に此藥を服用すれば慢性にならざる以前に全快す(代價十五日分三弗一ヶ月五弗)

●淨血新藥　字の如く淨血新藥にして六日六錢の注射して一般に歓迎る(代價四弗)

桑港ポスト術千六百九十番　電話ウエスト一八六

日本ドラグストア

英語個人教授　ダリー街一四〇八ミセスタイル

桑港公認醫師會(ちゃうれい)　内科・外科・小兒科・婦人科　ダリー街一五番地

藤森醫院　電話フィルモア五六四

桑港大學卒業　福田洋洲　電話ウエスト一〇六〇

桑港ポスト街一七二三

帝國醫院　内科・外科・婦人科　電話アストル七六二

桑港ポスト街一六三一　電話ウエスト一〇六〇

井木繁喜

桑港ポスト街一七二三　電話ウエスト一〇六〇

全醫院　1706 Post St.　内科・外科・婦人科・小兒科・産婦人科　電話ウエスト八一二四　ブルナナン街一七三一

1731 Buchanan St S. F.　内科・皮膚・泌尿器科・化學光線器械完備　伊津野醫院

入院謝絶　日本病院　内科・外科・婦人科・小兒科・産婦人科・眼科・耳鼻咽喉科　中村村之助　桑港ポイン街一八一一　電話フィルモア一〇〇四

北河醫院　北河庭次郎　桑港ポスト街一七〇〇　電話フィルモア五二八八

加州歯科醫學校

桑港公認醫師　歯科醫師(ちゃうれい)　桑港ゲリー街一五二六　井戸本保之助

桑港ポスト街一七七六　フキルモア一七九二　西歯科醫院

桑港ポスト街一七七六　フキルモア一四二〇九　林秀樹

桑港ポスト街一七三九　フキルモア九一〇　小川榮一

桑港ポスト街一五三〇　田中敏太郎

桑港ポスト街一五六四　田中敏太郎

桑港ポスト街一五六八　フキルモア一二六八　山本辰雄

桑港サター街一八七七　ウエスト八三五〇　藤田省三

桑港ポスト街六四〇(五車堂二階)　木暮篤太郎

桑港ポスト街一六六二　フキルモア一二六〇　檜垣益一

桑港ポスト街一八六四

桑港埠頭マーケットより馬車行　櫻橋より桑港行毎二時間發車す　San Francisco-Sausalito R. R.　Key Route Ferry. Tel. Sutter 331

姙産婦収容隨時往診　(桑港病院)　公認産婆　家木英子　桑港ブッシュ街一八〇八　電話フィルモア一九八六

公認産婆　桑港ポスト街一六二四　電話フィルモア一七六一　村山なみね

公認産婆　桑港ゲリー街一四二八　電話フィルモア一九〇四　助手　林トク　大下トク

公認　桑港ブッシュ街一九五六　電話フィルモア五八四〇　林産院

桑港ウエブスター街一五二六　電話ウエスト五〇六八　上田梅子　公認産婆

桑港ブッシュ街一九〇七　電話フィルモア一九〇四　川口産院　公認産婆

桑港ポスト街一六九五　電話フィルモア二七九三　眞鍋産院　公認産婆

桑港ポスト街一五二一　電話ウエスト四一七四　あんま術　治療　鍼灸診

桑港ゲリー街一五二一　電話ウエスト四一七四

桑港ポスト街一六九五　電話フィルモア二七九三　和洋食料品雜貨　株式會社　新亞細亞商會

獨逸病院囑託通譯　桑港スタクトン街七五八(電話)カーネー二四七六　高尾鶴松

ポスト街一七七六　電話フキルモア四六一　小田運送店

桑港ポスト街一九九五　電話フィルモア一九〇四　藤井旅館

HOTEL FUJII　623 Maynard Ave　Seattle, Wash.　妻君御親族御朋輩御呼寄の際は前以て御通知被下候へば上陸に關し必要なる事項早速御返事可申上候　シャートル市　メーナード街　四二三　煉瓦造支館二棟タコマ及キャマ旅館各二百室最新設

公認　調劑　大阪藥店　無料送郵

●男女強精錠　精力を増進し神經衰弱を治す最新藥　二瓶九弗三瓶十二弗

●確實通經丸　壹劑五弗　有効安全に經閉を月經期

●最新わきが妙藥　定價一弗　悪臭を用ふれば最強なるワキガもふかる

●新藥ゴノタルー　專門名博士發見　五弗　悪臭を内服すれば外用藥を用ふる手數なく然も治癒の目的を達する最新藥なり

●最新やまぶき　三十回分　二弗　九十四分　五弗　有効　身體に何等の害なくして然も有効に目的を達す

●確實つわり錠　定價二弗　有効　知恵に富きつわりも試ふが如くなる治藥

桑港ポスト街一五九四　電話ウエスト三四七四　OSAKA DRUG CO. 1594 Post St., S. F. Calif.

富士清醤油に
キイラトス
なし

奥さん「近頃の御醤油は大變薄くてあまめが悪ひし、入量も少ないがもつと上等の分はありませんか

店員「御尤です、それでは近頃日本第一流と云はれるフジセイ醤油は如何です、味がよくて、よくあります、もして入量が、一樽つぶりで二樽を三樽とかけ合ひます

奥さん「それでは試みに一樽買ひましよう

(各地食料店にあります)

入量二樽と三樽分の差あり

フジセイ醤油　輸入元　港

太平洋貿易株式會社

◎紳士服大見切り(四月十五日)

十弗以上二十五弗　定價の半額乃至四分の一(値段)

御希望にては、コート、ウエスト、パンツと別々に離してもよろしゅうございます

コートは　二分●一
この場合は　ウエストは　スーツ●四分●一
パンツは　三分●一

四月の大賣出し

オバーコート、ガーバデン薄物及びパンツ　特價提供

本年春の新柄　Kalburnie　ギャバガム　三十二吋巾　一ヤード卅五仙

外羅紗地、木綿地、新荷到着　(よい柄の品切れてなるもの内に早く)

男女洋服卸小賣　雜貨輸出入　ふく組

本店　桑港ポスト街一八六三—五　電話ウエスト三四四
支店　同　サウスパーク一四〇　同　テター三六一八
同　横濱市本町五丁目九〇　電話本局(一三六六四五五四)